

Kas sa näed unenägusid?

Ты видишь сны?

Krista: Jaa, vahel näen unenägusid. Vahel ma mäletan neid hommikul, teinekord jälle ei mäleta.

Да, иногда вижу сны. Иногда я помню их утром, иногда опять же не помню.

Kiur: Ei näe. Nüüd juba paar aastat ei ole näinud.

Не вижу. Уже пару лет не видел.

Mida sa viimati unes nägid?

Что ты видел(-а) во сне последний раз?

Kiur: Ei mäleta.

Не помню.

Krista: Viimati ma nägin unes sellist asja, et mul ei tulnud mitte midagi välja. Mul läks kõik nässu. Ma jäin bussidest maha ja unustasin kõik asjad ära.

Последний раз я видела во сне такое, что у меня ничего не выходило. У меня всё пошло насмарку. Я опоздала на автобус и забыла все вещи.

Mihkel: Ma ei mäleta oma viimaseid unenägusid. Aga mul on üks hirmuunenägu, mida ma näen kogu aeg. See on hästi tavaline. Ma näen keskkooli ja et mul ei ole ühtegi bioloogia kontrolltööd tehtud ja ma jään selle pärast kaheteistkümnendasse klassi istuma. See on mu hirmuunenägu, ma olen seda näinud hästi palju kordi.

Я последних снов не помню. Но у меня есть один кошмар, который я вижу все время. Он такой довольно обычный. Я вижу среднюю школу, что у меня не сделана ни одна контрольная работа по биологии, и что из-за этого я останусь на второй год в двенадцатом классе. Поэтому это мой кошмар, я видел его очень много раз.

Aleksandr: Ikka näen unenägusid. Aga kas ma neid mäletan või ei mäleta... Tavaliselt mäletan neid unenägusid, kui näiteks minu esivanemad tulevad ja räägivad minuga, neid ma mäletan väga hästi. Aga jaburaid unenägusid ma ei mäleta, sest nad ei tähenda minu jaoks midagi.

Конечно, вижу сны. Но я помню их или не помню ... Обычно помню их, когда, например, предки приходят и говорят со мной, их я помню очень хорошо. А дурацкие сны я не помню, потому что они не значат ничего, возможно, для меня.